

新寶集團 · 新寶股份有限公司 · 桃園縣龜山鄉大華村頂湖路26號

隨同產品發行保證書，請於購買時注意索取  
並要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益

**SAMPO**

手提式CD音響 使用說明書

AK-W603L

# User Manual

電源	AC 110V/60Hz DC 9V	消耗功率	12W	額定電壓	110V
淨重	約1.7kg	外型尺寸	W240 X D220 X H158 (mm)	生產國別	中國



#### 規格

電源供應	..... AC 110V/60Hz DC 9V (UM2 1.5×6)
消耗功率	..... 12W
輸出功率	..... 1.2W×2 (RMS)
P.M.P.O.輸出功率	..... 48W
收音機接收頻率	..... AM 540-1600 KHZ FM 88-108 MHz

#### 警告

為了避免火災或是電擊的危險，請勿讓本機暴露於雨中或濕氣中。  
電源線請確實插牢於電源插座內，以免因未插牢而引起插頭產生高熱，而造成意外。



#### 小心

為了避免電擊的危險，請勿打開封蓋或背板，內部並沒有任何使用者可更動的零件。  
若有任何疑問，請洽詢經銷商。

正三角形內有一個驚嘆號是要提醒使用者，隨本機所附之文件內有重要的操作及維護(服務)指示說明。

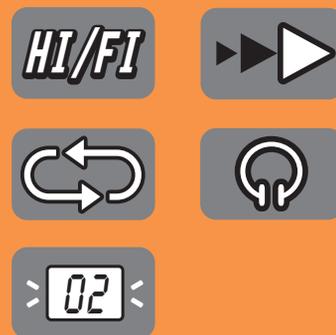
正三角形內有一個帶有箭頭之閃電符號的標誌，是要提醒使用者在產品外殼內具有未經絕緣之“危險的高壓電”，其電壓可能足以使人員受到電擊的威脅。

#### 目錄

2	本機特點	8	耳機的使用
3	各部名稱	9	程序播放記憶
4	安全注意事項	9	檢查程序播放記憶
5	安裝方法	9	清除程序播放記憶
6	功能操作	10	保養方法
6	功能選擇	11	故障排除
6	音量調整	12	緊急處理方法
6	調諧電台	13	關於售後服務
7	CD唱片的使用		
7	CD唱片的播放		
7	搜尋特定樂曲		
7	搜尋特定歌曲片段		
8	重複播放		
8	隨機播放		

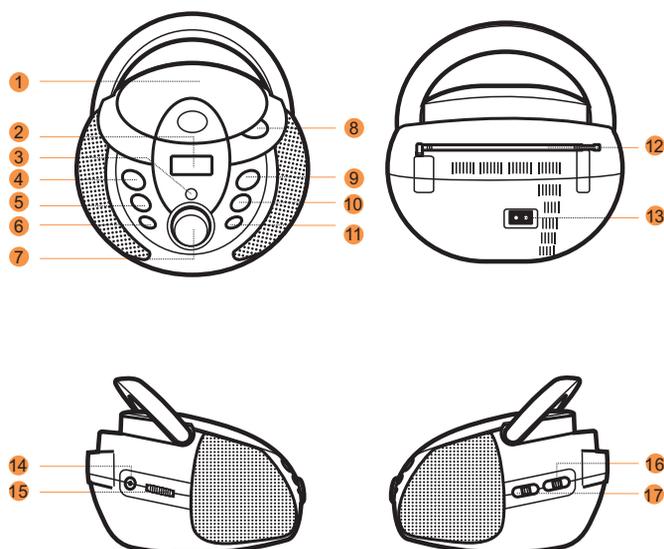
## 本機特點

- HI/FI立體聲
- 可播放CD/收音機功能
- AM(MONO)/FM立體聲音音
- 具有耳機插孔
- CD 20首曲目編輯
- CD重複播放、單曲重複播放及隨機播放功能



## 各部名稱

1. CD門
2. 液晶顯示幕
3. 波段/頻道指示
4. SKIP/SEARCH (退後/前進鍵)
5. RANDOM (隨機播放鍵)
6. REPEAT (重複鍵)
7. TUNING (選擇頻道鈕)
8. OPEN/CLOSE (CD門開啓/關閉)
9. PLAY/PAUSE (播放/暫停鍵)
10. STOP (CD停止鍵)
11. PROG (程序編輯鍵)
12. 天線
13. 電源線插孔
14. 耳機孔
15. VOLUME (音量調整鈕)
16. 功能選擇鍵
17. 波段開關鍵



包裝清單：• 手提式CD音響1台 附件：• 電源線1條 • 使用說明書1本 • 保證書1份

## 安全注意事項

在使用本機之前，應仔細閱讀下列事項及使用說明，閱後並請妥為收存，以備將來參考：

- 本機請勿置於雨中、濕氣中或避免陽光直射及遠離其他會產生熱能的裝置。
- 本機放置位置，請勿太靠近電視、電腦、錄影機及手機，以免遭受干擾，產生誤動作。
- 使用本機的工作溫度為5°~35°C。
- 長期不使用本機時，應將其電源線插頭從插座內拔出。
- 請勿將雜物或液體從機身開口處進入機身內部。
- 當本機出現下列情況時，應請合格的維修人員進行維修：
  - A：故障或液體落入本機內。
  - B：雜物或液體落入本機內。
  - C：受到雨淋。
  - D：無法正常操作或性能出現明顯變化。
  - E：不慎跌落或外殼受損。
- 請勿擅自拆下任何蓋子、內部裝置或調校內部裝置，請交由本公司專業人員進行維修。
- 使用耳機時，請勿將音量調太大聲，以免聽力受損。
- 當耳朵產生耳鳴時，應將音量調小或取消耳機使用。
- 當使用開放式耳機時，請勿將音量調太大聲，以避免聽不到周遭的聲音。

## 安裝方法

### 安裝步驟

- 交流供電：當插上交流電源插頭後本機已經接通電源，如長期不使用或想降低電源消耗，請拔掉電源插頭。
- 電池供電：打開機底電池蓋，照指示依正負方向放入6顆2號電池。在使用電池時，請將機後插上的交流電源線插頭拔出，如未拔除電源線插頭，電池將無法供電。

### 安裝場所

- 本機應安裝於陰涼、乾燥、通風、無腐蝕性氣體的地方。盡量避免放在潮濕或高溫曝曬的地方。

### 注意事項

- 更換電池時，請將交流電源插頭暫時拔出。
- 若長時間不使用電池，請將電池取出。

### 申明

- 本機CD讀取機構，出廠時皆經標準測試，一般原版CD讀取皆能正常讀取，對於消費者自行燒錄的CD片，本公司無法保證讀取保質，對於自行燒錄的CD片，本公司建議以最低燒錄速度來燒錄CD。

### 功能選擇

- 收音機：將“功能選擇鍵”推至RADIO(收音機)功能，推動“波段選擇鍵”選擇AM(調幅電台)、FM(調頻電台)、FM ST.(調頻立體聲)，再旋轉 **TUNING** (選擇頻道鈕) 選擇所需收聽的電台頻率位置。
- 關機：將“功能選擇鍵”推至OFF，即為關機狀態。
- CD唱片：將“功能選擇鍵”推至CD功能，按下 **PLAY/PAUSE** 時，如果裝有CD唱片即進入CD播放功能。

### 音量調整

- 旋轉 **VOLUME**，可依個人需要調整音量的大、小聲。

### 調諧電台

- 利用“波段選擇鍵”來選擇調頻FM或調幅AM接收電台廣播。
- 旋轉 **TUNING** (選擇頻道鈕) 來選擇所需要聽的電台頻率位置。

### 注意事項

- 當有FM立體信號時則“FM ST. 指示燈”發亮。
- 當收聽廣播而有雜音出現時，可能是因信號減弱或改變導致，此時可以拉長並調整天線或輕微轉動機器擺放的方向。

### CD唱片的使用

- 請使用印有右列標誌CD唱片，您可使用12CM或8CM的CD唱片而不必另外加裝轉換器。



### 注意事項

- 請勿在光碟任一面貼上任何貼紙，以免造成音響故障。
- 為避免損傷光碟，請勿在音響讀取光碟時打開CD門。
- 請勿放入空白的光碟，以免音響使用很多時間讀取光碟。
- 音響播放的能力，會因為不同的光碟而有所差異，這必須依光碟的品質及燒錄片子時的品質而定。

### CD唱片的播放

- 初次使用時，請打開CD蓋，先取出“雷射頭保護紙片”。
- 將“功能選擇鍵”切換至CD功能，打開CD門，印刷面朝上放入CD光碟片(放入時必需正確在槽內)，關上CD門。按一下 **PLAY/PAUSE** 開始播放。要暫停播放時按 **PLAY/PAUSE** 即可，要恢復播放時再按一次 **PLAY/PAUSE** 即可恢復播放。按 **STOP**，即可停止CD的播放。

### 搜尋特定樂曲

- 在CD功能狀態下(未按 **PLAY/PAUSE**)，想要搜尋特定歌曲時，輕按 **SKIP/SEARCH** 或 **SKIP/SEARCH** 即可找到您所要的曲目，按 **PLAY/PAUSE** 開始播放。
- 在CD播放狀態下，亦可輕按 **SKIP/SEARCH** 或 **SKIP/SEARCH** 跳曲至您所要的曲目。

### 搜尋特定歌曲片段

- 在CD播放狀態下，持續按 **SKIP/SEARCH** 或 **SKIP/SEARCH** 快轉至目前曲目您所要的時間片段。

### 重複播放

- 單曲重複播放：在CD播放過程中，按 **[SKIP/SEARCH ◀◀]** 或 **[SKIP/SEARCH ▶▶]** 選擇欲重複播放的單曲曲目，再按一下 **[REPEAT]** 確認，此時顯示幕上“RPT指示燈”閃爍，本機即會重複播放同一首曲子直至使用者改變操作。
- CD重複播放：在CD播放過程中，按兩下 **[REPEAT]**，顯示幕上“RPT指示燈”恆亮，此時CD光碟所有曲子均將會重複不斷播放。若再按一下 **[REPEAT]**，重複播放功能取消，“RPT指示燈”同時熄滅。

### 隨機播放

- 在CD功能狀態下，按一下 **[RANDOM]** 此時顯示幕畫面會不斷跳動變化，本機即會將CD內的曲子作隨機(任意)的選擇並且一直播放直至使用者改變操作。在播放過程中可再按一下 **[RANDOM]** 取消隨機播放，亦可按 **[STOP ■]** 停止CD的播放。

### 耳機的使用

- 將耳機插頭插入本機“耳機孔”即可，耳機插頭要與本機插孔尺寸符合。當耳機插入時，喇叭自動關閉。  
(耳機插頭直徑：3.5 φ)

### 程序播放記憶

- 在CD停止狀態下，按一下 **[PROG]**，顯示幕顯示“01”，此時“01”及“PLAY/PROG指示燈”閃爍，“01”代表程序第一首，輕按 **[SKIP/SEARCH ◀◀]** 或 **[SKIP/SEARCH ▶▶]** 選擇，顯示幕顯示您所要的曲目號碼，按一下 **[PROG]** 確認。可再按 **[SKIP/SEARCH ◀◀]** 或 **[SKIP/SEARCH ▶▶]** 繼續選擇，按 **[PROG]** 確認，一次最多可設定20首曲目。設定完畢，按一下 **[PLAY/PAUSE ▶▶]** 即可開始播放，此時顯示幕上“PLAY/PROG指示燈”閃爍。

### 注意事項

- 在選擇程序播放記憶曲目的過程中，“PLAY/PROG指示燈”閃爍。
- 只能在CD停止狀態下編輯程序播放記憶。

### 檢查程序播放記憶

- 在程序播放記憶狀態下(“PLAY/PROG指示燈”閃爍)，可直接按 **[SKIP/SARCH ◀◀]** 或 **[SKIP/SARCH ▶▶]**，依序查閱程序播放記憶曲目。
- 在CD停止且程序播放記憶狀態下(“PLAY/PROG指示燈”閃爍)，按一下 **[PROG]**，顯示幕會依序顯示程序播放記憶曲目。

### 清除程序播放記憶

- 在CD停止狀態下，按一下 **[STOP ■]**，即可清除程序播放記憶。
- 在CD停止狀態下，更換CD唱片或關閉電源，本機即會自動清除所有程序播放記憶曲目。

## 保養方法

- 機體外殼上的任何指紋、灰塵或污漬，僅用乾淨、柔軟的布沾微量的水擦拭即可，不要使用任何清潔劑，如酒精、氨水、磨光劑或油蠟等用品，以免傷害機體外殼。
  - 避免將機體或CD片等放置在炎熱、潮溼、雨淋或灰塵過多的場所。尤其放在陽光長期曝曬下的車中。
  - CD門隨時保持關閉狀態。使用後，將CD片取出機體並放回保護盒中。
  - 當擦拭碟片時，最好從中心朝外邊緣移動。勿使用苯、稀釋液、錄音帶清潔液或抗靜電劑。
  - 當CD無法播放時，有可能是雷射頭太髒所致。如果確認是雷射頭太髒，可使用清潔照相機的清潔工具清潔，如：橡膠吹氣噴嘴或專用拭紙，切記勿使用任何清潔劑擦拭，以免傷害雷射頭。
- 注意：清潔時需小心，以免造成雷射頭損傷而無法播放。（人為的故障是無法獲得免費的維修）

## 故障排除

- 系統不動作—
  - 電源插頭未插在插座上。
  - 電源開關未開啓。
- 主機無聲—
  - 音量旋鈕未開啓。
  - 功能按鍵選擇不正確。
  - 耳機插孔耳機未拔除。
- CD不動作—
  - 未選擇CD功能鍵。
  - 放入碟片不潔。
  - 雷射頭不潔。
  - 未一個平坦表面。
  - CD槽內“雷射頭保護紙片”未取出。
- 收音接收不良—
  - 功能選擇未在RADIO。
  - 無正確選擇收音電台。
  - 頻率收訊不良，需轉動接收方向。
  - 在密閉空間內無法接收外界電波。

## 緊急處理方法

- 有燒焦味或電池溫度過高-發生異常時,應立即拔除電源插頭,並速與客服專線0800-000150或就近經銷商洽詢。若在異常狀態下繼續使用,易造成火災之發生。

## 關於售後服務

若發生故障,請立即停止使用,並將電源插頭拔除。若在故障狀態下繼續使用,或自行修理,均可能發生危險。

請在送修前對照故障排除方法P.11,先檢查清楚。

送修前,請先聯絡客服專線 0800-000150,將產品型號及故障情形詳細說明,客服人員會協助處理。絕對不要自行拆開外殼進行修理。

委製/進口商：旺德電通股份有限公司

售後服務專線：0800-000150

台北 (02)8990-4440 台南 (06)202-6536

台中 (04)2380-0098 高雄 (07)350-9091